

# ANNUAIRE DU CANADA

2 0 1 1

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011

En vente au Canada à :

Statistique Canada

Division des finances

Immeuble R.-H. Coats, 6e étage

100, promenade Tunney's Pasture

Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone (Canada et États-Unis) : 1-800-263-1136

ATS (Canada et États-Unis) : 1-800-363-7629

Télécopieur (Canada et États-Unis) : 1-877-287-4369

Courriel : [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

Tous droits réservés. Le produit ne peut être reproduit et/ou transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence. Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication des résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2011

No 11-402-XPF au catalogue

ISSN 0316-8557

ISBN 978-0-660-97423-1

Périodicité : annuel

Ottawa

This publication is available in English on request (catalogue no. 11-402-XPE).

#### **Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Imprimé au Canada

Transcontinental Gagné (Louiseville)

Données de catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Annuaire du Canada

Publié aussi en anglais sous le titre : Canada year book.

ISBN 978-0-660-97423-1

CS11-402-XPF

CS11-402-XIF

1. Canada – Statistiques. I. Statistique Canada. Division des communications.

HA744 S8114 2011 317.1



Je suis heureux de vous présenter *l'Annuaire du Canada* 2011.

À Statistique Canada, notre rôle consiste à diffuser des statistiques nationales pertinentes, accessibles et de haute qualité, et nous nous sommes engagés à mettre à la disposition des Canadiens une source fiable d'information statistique.

Depuis 1867, *l'Annuaire du Canada* représente une autorité reconnue et fournit de l'information sur les statistiques économiques et sociales du pays tant aux Canadiens qu'à ses lecteurs de partout dans le monde. L'édition 2011 poursuit la tradition qui consiste à présenter de l'information fiable sur tous les aspects du pays — le territoire, la population, la société, les arts et l'économie. L'édition de cette année comporte des clés de recherche au début de chaque chapitre afin que les lecteurs puissent aller en ligne et explorer chaque sujet plus en détail. Autre nouveauté cette année : plusieurs chapitres offrent une perspective internationale, en montrant comment le Canada se compare à d'autres pays.

J'invite les lecteurs à visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) pour en savoir plus sur le travail de leur organisme statistique national.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Wayne R. Smith', written over a light grey rectangular background.

Wayne R. Smith  
Statisticien en chef du Canada



# Remerciements

---

Cet *Annuaire du Canada* est le résultat du travail de dizaines de personnes effectué au cours de nombreux mois. En plus de l'équipe de production, nous tenons à remercier les nombreux employés de Statistique Canada qui ont contribué à réaliser ce volume.

## Rédactrice en chef

Penny Stuart

## Gestionnaire de production

Sandra Caya

## Analyste

Jacqueline Tebbens

## Réviseur de graphiques

Brian Drysdale

## Réviseur principal anglais

Tim Prichard

## Révisseur principale française

Catherine Pelletier

## Assistants d'édition

Sarah Gauthier, Brendon Lamarche,  
Craig Pratt

## Concepteur graphique

Stéphane Fournier

## Composition

Grant Mahoney

## Graphiques

Lyne Bélanger, Grant Mahoney

## Rédacteurs

Alison Arnot, Andrew Bisson,  
Sandra Caya, Bart Cormier,  
Vince Ferraro, Sarah Gauthier,  
Kathryn Harley Haynes,  
Laurel Hyatt, Brendon Lamarche,  
Catherine Pelletier, Craig Pratt, Tim Prichard

## Production des tableaux et des graphiques

Danielle Baum, Brian Drysdale, Craig Pratt

## Vérification des faits

Brian Drysdale, Sarah Gauthier,  
Brendon Lamarche, Craig Pratt

## Révision et correction d'épreuves

Christine Duchesne, Paula Gherasim,  
Jennifer Kerr, Nicole MacDonald,  
Julie Morin, Robin Redmond

## Traduction

Division des langues officielles  
et de la traduction

## Cartographie

Allan Rowell

## Indexage

Katherine Howlett (anglais),  
François Trahan (français)

## Acquisition de services d'imprimerie

Steeven Cryans, Anne-Marie Fleury

## Marketing

Marc Bazinet, Tony Colasante

## Direction

Gabrielle Beaudoin, Bernie Gloyn,  
Claude Graziadei, Jacques Lefebvre,  
France Mondoloni

# Abréviations et signes conventionnels



## Provinces et territoires

Terre-Neuve-et-Labrador	T.-N.-L.
Île-du-Prince-Édouard	Î.-P.-É.
Nouvelle-Écosse	N.-É.
Nouveau-Brunswick	N.-B.
Québec	Qc
Ontario	Ont.
Manitoba	Man.
Saskatchewan	Sask.
Alberta	Alb.
Colombie-Britannique	C.-B.
Yukon	Yn
Territoires du Nord-Ouest	T.N.-O.
Nunavut	Nt

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à zéro là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

Lorsqu'un chiffre n'est pas accompagné d'un symbole de qualité de données, cela veut dire que la qualité des données a été jugée « acceptable ou supérieure » selon les politiques et les normes de Statistique Canada.

## Notes

Dans certains tableaux et graphiques, les chiffres ont été arrondis. Par conséquent, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Puisqu'il existe, entre autres, des différences relatives aux définitions et à la collecte, les comparaisons internationales devraient être utilisées seulement pour obtenir une idée générale des données.

**Les statistiques de cette édition sont celles les plus récentes au moment de sa préparation. Pour obtenir des données plus récentes, veuillez visiter les Tableaux sommaires à [www.statcan.gc.ca/tableauxsommaires](http://www.statcan.gc.ca/tableauxsommaires).**



# Table des matières



Remerciements .....	iv
Abréviations et signes conventionnels .....	v
<b>1</b> Agriculture .....	2
<b>2</b> Aînés .....	22
<b>3</b> Commerce de détail et de gros .....	38
<b>4</b> Commerce international .....	52
<b>5</b> Comptes économiques .....	66
<b>6</b> Construction .....	82
<b>7</b> Crime et justice .....	92
<b>8</b> Culture et loisirs .....	112
<b>9</b> Diversité ethnique et immigration .....	128
<b>10</b> Éducation, formation et apprentissage .....	144
<b>11</b> Énergie .....	166
<b>12</b> Enfants .....	178
<b>13</b> Environnement .....	192
<b>14</b> Fabrication .....	204
<b>15</b> Familles, ménages et logement .....	216
<b>16</b> Géographie .....	228
<b>17</b> Gouvernement .....	242
<b>18</b> Langues .....	258
<b>19</b> Peuples autochtones .....	272
<b>20</b> Population .....	284
<b>21</b> Prix et indices de prix .....	298
<b>22</b> Rendement des entreprises et appartenance .....	314
<b>23</b> Revenu, pensions, dépenses et richesse .....	328
<b>24</b> Santé .....	350
<b>25</b> Science et technologie .....	366
<b>26</b> Services : entreprises, consommateurs et propriété .....	376
<b>27</b> Société et communauté .....	386
<b>28</b> Technologies de l'information et des communications .....	402
<b>29</b> Transport .....	414
<b>30</b> Travail .....	424
<b>31</b> Voyages et tourisme .....	448
Liste des cartes, graphiques et tableaux .....	461
Glossaire .....	475
Liste des sources .....	481
Index .....	487